



## Jackson Street School

Lauren Brown, Principal

email: lbrown@northampton-k12.us

120 Jackson Street ◦ Northampton, MA 01062

phone: (413) 587-1510 ◦ fax: (413) 587-1524

web: [www.northamptonschools.org/project/jackson-street-school](http://www.northamptonschools.org/project/jackson-street-school)

[Click here for Spanish.](#)

February 4, 2022

Dear Jackson Street,

Happy Lunar New Year!

At our Solstice Celebration in December, the JSS community gathered outside to mark all the holidays and celebrations there are this time of year that have at their hearts the light of longer days, the coming of spring, and the importance of pulling friends and family close. We also felt the light within ourselves, and the power it has to gather within us, flow out of us, and hold those around us. The skies and the seasons have a mystery and a power to them that I want our children to feel within themselves. I want them to know the gentle AND the world-changing glow of the power within them.

Every time we meet someone, or even see someone again, there is an opportunity for an exchange of light. Like a new year, however you're counting, every new moment is an opportunity to reconnect with the hope that whatever lies ahead will be springier and more full of light. There are infinite possibilities between us, and we can't manifest peace with hope and light alone, but when we look towards each other with mutual hope for all our pasts, presents, and futures, and with a commitment to act and agitate together, we can build a better world.

When a person took hostages last month at Congregation Beth Israel in Colleyville, Texas, his first encounter within its walls was with Rabbi Charlie Cytron-Walker, who offered him a cup of tea because he seemed cold. I do not know what went through the rabbi's mind when he offered that cup of tea, but I do know that

seeing the light in others and sharing the glow of our own hopeful kindness is a choice that must be made in every moment.

Let us bring to each other the warmth and promise found in the kind offering of a cup of tea.

Love,

Lauren

## **NEW AND/OR STILL RELEVANT NEWS**

### **Reminder about Drop off and Pick Up**

Please drive the slowest ever when you're on our property. I, too, am sweaty and rushing in the morning. Nonetheless, please keep it as slow as possible. I'm talking 5 MPH.

Everyone must always use the crosswalks when accessing Jackson Street. Even if you are going to the K/1 door, please use the crosswalks to come to the front of the building then go around the side. Do not walk in the bus loop, even if it's empty.

If you are dropping off or picking up in the car line, you must drive around the whole parking lot to get to the drop off/pick up spot. This keeps cars in the right order and it keeps the traffic patterns predictable, which helps us stay safe.

### **How many people are enrolled in the in-school testing program?**

A few people have asked how many people are enrolled in our in-school (including pool) testing program. Lots! The grand total is approximately 325. We have 308 students and 68 grown ups in our building, so 325 out of 376 people are enrolled. That's 86%. (Ten points to the first person who writes to me to ask how we can get the other 14%.)

### **JSS Art News**

#### **5th Grade**

The fifth graders sculpted a weaving loom by flattening out a ball of clay and cutting an opening in the center of it. They made holes on the top and bottom of the opening in order to add the string and yarn for their weavings. The whole process will take several weeks to finish.

#### **4th Grade**

The fourth graders are learning to be an architect. They are drawing the **Exterior** of a house and focusing on one window or door. Once the drawing is completed they will watercolor paint it using Gouache paints that were donated by a local company called Royal Talens. I will cut their windows/doors open with an X-acto knife, and then give them another paper to put behind their opening. This will become the **Interior** of their house.

### **3rd Grade**

The third graders sculpted a Hybrid Animal out of clay. Their animals were painted and then put into a 3-Dimensional habitat made from one piece of paper.

### **2nd Grade**

The second graders learned about the living artist: David Hockney. They created a perspective drawing of a road showing distance. Their finished drawings are filled in using color as an art form and not as they may appear in real life.

### **1st Grade**

The first graders sculpted a pinch-pot out of clay. The pinch-pots were glazed using professional quality glazes. The cups, as your child may have told you, can be used to drink out of. Enjoy!

### **Kindergarten**

The kindergarteners are learning about the various types of turtles, and then sculpted one out of clay. They painted them and then created a 3-dimensional habitat.

### **Play!**

This Wednesday, we participated in [Global School Play Day](#), which is both totally fun and a totally serious reminder that play is crucial for kids. (and grown ups! Get out there!) [If you'd like to learn more, here's an article shared by a JSS caregiver.](#)

### **Girls on the Run**

Want to participate in Girls on the Run? See the attached flyer. For the record:

*"Girls on the Run is an inclusive program where the dignity of every participant is respected, and all youth are safe. If a child identifies as a girl, and the parent/guardian identifies the child as a girl, then the child is welcome to participate in Girls on the Run. Students who identify as non-binary, gender-fluid or gender-expansive and are interested in Girls on the Run may participate."*

### **What's happening in PE?**

Janis Totty, our marvelous PE teacher, wrote a newsletter about PE so you can learn about her much-loved, thoughtful work with your kids. It's attached. Check it out!

### **Milk Money**

Okay people. Lunch is free for everyone. Lunch includes milk. When kids get lunch AND milk, lunch AND milk are free. When kids ONLY get milk, milk is fifty cents. I do not know why this is so, but it is. If your youngen brings lunch from home but likes milk from school, please make sure they have money on their account. Honestly, I do not know how to do that. I just show up in the cafeteria with cash and demand grilled cheese. (Principals must pay for lunch.) If you'd like some guidance, shoot me an email and I promise to figure it out!

### **Thanks to the PTO!**

Thanks, PTO, for absolutely everything you do. Right now, we're feeling especially grateful for the lunch you recently provided. Families, if you tried to reach us and we weren't there it's because we were in a burrito-induced food coma. We're not sorry.

### **Do you have an idea for NPS?**

See the attached Northampton Education Fund (NEF) Flyer if you'd like to submit a grant about ways to improve and support our schools.

### **Attachments**

Girls on the Run flyer  
Physical Education News 2021-2022  
NEF Flyer

### **OLD NEWS**

I have already shared everything that's below. I'm including it here for easy access.

### **Daily COVID Checklist**

[Please use this checklist every single day](#) before coming to school. If you need to reach Nurse Susan, her number is (413)587-1516. If you receive a positive test result, call and email Nurse Susan. srees@northampton-k12.us.

## **School Council**

The School Council meets monthly, usually on the 2nd Monday. The meetings are open meetings, just like School Committee meetings. The next meeting is Monday, February 14th from 2:30-4:00. (Do not expect romance.) I'll send the agenda with a Zoom link to the community in a separate email before each meeting.

## **Indoor Arrival**

When it's raining or below 15 degrees, all students enter through the front door. You will know we're doing an indoor lineup because we'll put up a flag with an "I" for "indoor" on it. The flag will be near the Jackson Street School sign.

## **Absences, Late Arrivals, and Early Dismissals**

If your child is going to be absent, late, or dismissed early, please email your classroom teacher, and cc Ms. Maria and Ms. Kiesha. If it works for you, email is better than calling on our end. When you are dismissing your child early, please plan on it taking 10 minutes for your child to get to the door.

Ms Maria: mvega@northampton-k12.us

Ms. Keisha: kkeitt@northampton-k12.us

## **Drop Off and Pick Up Safety**

Everyone must always use the crosswalks when accessing Jackson Street. Even if you are going to the K/1 door, please use the crosswalks to come to the front of the building then go around the side. Do not walk in the bus loop, even if it's empty. (I'm not yelling at you! I just want to be clear.)

If you are dropping off or picking up in the car line, you must drive around the whole parking lot to get to the drop off/pick up spot. This keeps cars in the right order and it keeps the traffic patterns predictable, which helps us stay safe.

## **Dropping Something off for Your Child**

If you need to drop something off for your child, like a forgotten lunch or book, please label it with your child's name and your child's teacher's name. You can bring it to the front door, ring the bell to let us know that it's there, and then leave it on the desk outside. We'll get it!

## **Allergies**

If there is a student in your child's class with an allergy, your child's classroom teacher will let you know. Otherwise, there are no limitations on allergens in school. When

necessary, we have an allergy-aware table in the cafeteria so students with allergies aren't exposed to allergens.

### **Communicating with School**

Ms. Maria and Ms. Kiesha are quick emailers! Generally speaking, if you need to communicate with the office, email is best. We prefer email because email allows us to keep our workflows going. If you have non-urgent questions, please email us. If your child is going to be absent, late, or dismissed early, the best way to let us know is to email the office. (If it's after 12:00 and you haven't yet let us know you are going to pick your child up early that day, please call.)

If you have an urgent or time-sensitive issue, please call us. (413) 587-1510

Teachers are available by email between 7:50-2:15, and will endeavor to respond to you within 48 hours, not including weekends, etc. Please know that any time a teacher emails, calls, or meets with you outside of those hours, they are volunteering their time. Please limit any impromptu after school chats with teachers to under five minutes. Educators are incredibly generous with their hearts and time; one of the ways to show love and respect for them (us!) and their work is to be mindful of boundaries related to work hours.

Email is also the best way to get in touch with me. I will always get back to you as fast as I can while prioritizing the wildness of a school day, my work projects and tasks, and maintaining my own healthy work/life balance. Another way to get in touch with me is to use the link in my email signature that says, "Need to chat with me? Sign up for a 15 minute meeting here. Please add a note about the topic when you sign up." That will set us up with a 15 minute Zoom meeting, like magic. There is no topic too big or small for those meetings.

4 de febrero de 2022

Querida calle Jackson,

¡Feliz Año Nuevo Lunar!

En nuestra celebración del solsticio de diciembre, la comunidad del JSS se reunió al aire libre para señalar todas las fiestas y celebraciones que hay en esta época del año y que tienen en su corazón la luz de los días más largos, la llegada de la primavera y la importancia de acercarse a los amigos y a la familia. También sentimos la luz dentro de nosotros mismos, y el poder que tiene para reunirse dentro de nosotros, fluir fuera de nosotros, y sostener a los que nos rodean. Los cielos y las estaciones tienen un misterio y un poder que quiero que nuestros hijos sientan en su interior. Quiero que conozcan el brillo suave Y el brillo que cambia el mundo del poder que llevan dentro.

Cada vez que nos encontramos con alguien, o incluso cuando volvemos a ver a alguien, hay una oportunidad para un intercambio de luz. Al igual que un nuevo año, cuentas lo que cuentas, cada nuevo momento es una oportunidad para volver a conectar con la esperanza de que todo lo que nos espera sea más primaveral y esté más lleno de luz. Hay infinitas posibilidades entre nosotros, y no podemos manifestar la paz sólo con esperanza y luz, pero cuando miramos hacia los demás con esperanza mutua por todos nuestros pasados, presentes y futuros, y con el compromiso de actuar y agitar juntos, podemos construir un mundo mejor.

Cuando una persona tomó rehenes el mes pasado en la Congregación Beth Israel de Colleyville, Texas, su primer encuentro dentro de sus muros fue con el rabino Charlie Cytron-Walker, que le ofreció una taza de té porque parecía tener frío. No sé qué pasó por la mente del rabino cuando le ofreció esa taza de té, pero sí sé que ver la luz en los demás y compartir el brillo de nuestra propia bondad esperanzada es una elección que debe hacerse en cada momento.

Llevemos a los demás la calidez y la promesa que se encuentran en el amable ofrecimiento de una taza de té.

Con amor,

Lauren

## **NOTICIAS NUEVAS Y/O AÚN RELEVANTES**

### **Recordatorio sobre la entrega y la recogida**

Por favor, conduzca lo más despacio posible cuando esté en nuestra propiedad. Yo también estoy sudado y apurado por la mañana. Sin embargo, por favor, manténgalo tan lento como sea posible. Estoy hablando de 5 MPH.

Todo el mundo debe utilizar siempre los pasos de peatones al acceder a la calle Jackson. Incluso si van a la puerta de K/1, por favor usen los pasos de peatones para llegar al frente del edificio y luego ir por el lado. No camine en el bucle del autobús, incluso si está vacío.

Si usted está dejando o recogiendo en la línea de coches, debe conducir alrededor de todo el estacionamiento para llegar al lugar de dejar/recoger. Esto mantiene los coches en el orden correcto y mantiene los patrones de tráfico predecibles, lo que nos ayuda a mantener la seguridad.

### **¿Cuántas personas están inscritas en el programa de pruebas en la escuela?**

Algunas personas han preguntado cuántas personas están inscritas en nuestro programa de pruebas en la escuela (incluida la piscina). Muchas. El total aproximado es de 325. Tenemos 308 estudiantes y 68 adultos en nuestro edificio, así que 325 de 376 personas están inscritas. Eso es el 86%. (Diez puntos para la primera persona que me escriba para preguntar cómo podemos conseguir el otro 14%).

### **Noticias de arte del JSS**

#### **5th Grade**

Los alumnos de quinto grado esculpieron un telar aplanando una bola de arcilla y cortando una abertura en el centro. Hicieron agujeros en la parte superior e inferior de la abertura para añadir la cuerda y el hilo para sus tejidos. Todo el proceso tarda varias semanas en completarse.

#### **4th Grade**

Los alumnos de cuarto curso están aprendiendo a ser arquitectos. Están dibujando el exterior de una casa y centrándose en una ventana o puerta. Una vez completado el dibujo, lo pintarán con acuarela usando pinturas Gouache que fueron donadas por una compañía local llamada Royal Talens. Cortaré sus ventanas/puertas con un cuchillo X-acto y les daré otro papel para que lo coloquen detrás de su abertura. Esto se convertirá en el interior de su casa.



### **3rd Grade**

Los alumnos de tercer grado esculpieron un animal híbrido de arcilla. Sus animales fueron pintados y luego colocados en un hábitat tridimensional hecho con un trozo de papel.

### **2nd Grade**

Los alumnos de segundo grado aprendieron sobre el artista vivo David Hockney. Crearon un dibujo en perspectiva de una carretera que muestra la distancia. Sus dibujos terminados se rellenan utilizando el color como una forma de arte y no como pueden aparecer en la vida real.

### **1st Grade**

Los alumnos de primer grado han esculpido un recipiente de arcilla. Los recipientes se esmaltaron con esmaltes de calidad profesional. Las tazas, como le habrá dicho su hijo, se pueden utilizar para beber. ¡Que lo disfruten!

### **Kindergarten**

Los niños del jardín de infancia están aprendiendo sobre los distintos tipos de tortugas, y luego esculpieron una de arcilla. Las pintaron y luego crearon un hábitat tridimensional.

### **¡Juega!**

Este miércoles, participamos en [el Día Mundial del Juego en la Escuela](#), que es a la vez totalmente divertido y un recordatorio totalmente serio de que el juego es crucial para los niños. ([Si quieres saber más, aquí tienes un artículo compartido por un cuidador de JSS.](#))

### **Chicas a la carrera**

¿Quieres participar en Girls on the Run? Consulta el folleto adjunto. Para que quede constancia:

"Girls on the Run" es un programa inclusivo en el que se respeta la dignidad de cada participante y todos los jóvenes están seguros. Si un niño se identifica como una niña, y el padre/tutor identifica al niño como una niña, entonces el niño es bienvenido a participar en Girls on the Run. Los estudiantes que se identifican como no binarios, de género fluido o de género expansivo y están interesados en Girls on the Run pueden participar".

## **Qué ocurre en Educación Física?**

Janis Totty, nuestra maravillosa profesora de educación física, escribió un boletín informativo sobre la educación física para que puedan conocer su muy querido y atento trabajo con sus hijos. Se adjunta. ¡Compruébalo!

## **Dinero de la leche**

De acuerdo, gente. El almuerzo es gratis para todos. El almuerzo incluye leche. Cuando los niños reciben almuerzo y leche, el almuerzo y la leche son gratis. Cuando los niños SÓLO tienen leche, la leche cuesta 50 centavos. No sé por qué es así, pero lo es. Si su hijo trae el almuerzo de casa pero le gusta la leche de la escuela, asegúrese de que tenga dinero en su cuenta. Sinceramente, no sé cómo hacerlo. Simplemente me presento en la cafetería con dinero en efectivo y exijo queso asado. (Los directores deben pagar el almuerzo.) Si quieres que te guíe, envíame un correo electrónico y prometo resolverlo.

## **¡Gracias al PTO!**

Gracias, PTO, por absolutamente todo lo que haces. Ahora mismo, nos sentimos especialmente agradecidos por el almuerzo que nos habéis proporcionado recientemente. Familias, si intentaron comunicarse con nosotros y no estábamos es porque estábamos en un coma alimenticio inducido por un burrito. No lo sentimos.

## **¿Tiene alguna idea para NPS?**

Consulte el folleto adjunto del Fondo de Educación de Northampton (NEF) si desea presentar una subvención sobre formas de mejorar y apoyar nuestras escuelas.

## **Adjuntos**

Folleto de Girls on the Run

Noticias de Educación Física 2021-2022

Folleto NEF

## **NOTICIAS ANTIGUAS**

Ya he compartido todo lo que hay debajo. Lo incluyo aquí para facilitar el acceso.

## **Lista de comprobación diaria de COVID**

[Por favor, utilice esta lista de verificación](#) todos los días antes de venir a la escuela. Si necesita comunicarse con la enfermera Susan, su número es (413)587-1516. Si recibe un resultado positivo, llame y envíe un correo electrónico a la enfermera Susan. [srees@northampton-k12.us](mailto:srees@northampton-k12.us).

### **Consejo Escolar**

El Consejo Escolar se reúne mensualmente, normalmente el segundo lunes. Las reuniones son abiertas, al igual que las del Comité Escolar. La próxima reunión es el lunes 14 de febrero de 2:30 a 4:00. (No esperen un romance). (No esperen el romance.) Enviaré la agenda con un enlace de Zoom a la comunidad en un correo electrónico separado antes de cada reunión.

### **Llegada al interior**

Cuando llueve o hace menos de 15 grados, todos los alumnos entran por la puerta principal. Sabrán que estamos haciendo una alineación interior porque pondremos una bandera con una "I" de "indoor". La bandera estará cerca del cartel de la escuela de la calle Jackson.

### **Ausencias, retrasos y salidas anticipadas**

Si su hijo va a estar ausente, llegar tarde, o salir temprano, por favor envíe un correo electrónico a su maestro de clase, y cc Sra. María y la Sra. Kiesha. Si le funciona, el correo electrónico es mejor que llamar por nuestra parte. Cuando usted está despidiendo a su niño temprano, planea por favor en él toma 10 minutos para su niño para llegar a la puerta.

Ms Maria: mvega@northampton-k12.us

Ms. Keisha: kkeitt@northampton-k12.us

### **Seguridad al dejar y recoger a los niños**

Todos deben utilizar siempre los pasos de peatones al acceder a la calle Jackson. Incluso si usted va a la puerta K/1, por favor, utilice los pasos de peatones para llegar a la parte delantera del edificio y luego ir por el lado. No camine en el bucle del autobús, incluso si está vacío. (¡No le estoy gritando! Sólo quiero que quede claro).

Si vas a dejar o recoger un coche en la fila, debes dar la vuelta a todo el aparcamiento para llegar al punto de entrega/recogida. Esto mantiene los coches en el orden correcto y mantiene los patrones de tráfico predecible, lo que nos ayuda a mantener la seguridad.

### **Cómo dejar algo para su hijo**

Si necesita dejar algo para su hijo, como un almuerzo o un libro olvidado, por favor, etiquételo con el nombre de su hijo y el nombre del profesor de su hijo. Puede traerlo a la puerta principal, tocar el timbre para avisar que está allí, y luego dejarlo en el escritorio de afuera. Nosotros lo recibiremos.

El desayuno y el almuerzo son gratuitos, pero aun así le pedimos que rellene el formulario de almuerzo gratuito y reducido que se encuentra en la carpeta de bienvenida. Esa información es un dato relevante de varias maneras. [Puede rellenar el formulario aquí.](#)

### **Alergias**

Si hay un alumno en la clase de su hijo con una alergia, el profesor del aula de su hijo se lo hará saber. Por lo demás, no hay limitaciones de alérgenos en la escuela. Cuando es necesario, tenemos una mesa para alérgicos en la cafetería para que los alumnos alérgicos no estén expuestos a los alérgenos.

### **Comunicación con la escuela**

La Sra. María y la Sra. Kiesha son rápidas enviando correos electrónicos. En general, si necesitas comunicarte con la oficina, lo mejor es el correo electrónico. Preferimos el correo electrónico porque nos permite mantener nuestros flujos de trabajo. Si usted tiene preguntas no urgentes, por favor envíenos un correo electrónico. Si su hijo va a estar ausente, llegar tarde o salir temprano, la mejor manera de avisarnos es enviando un correo electrónico a la oficina. (Si es después de las 12:00 y aún no nos ha comunicado que va a recoger a su hijo temprano ese día, por favor llame).

Si tiene un problema urgente o que requiera tiempo, llámenos. (413) 587-1510

Los profesores están disponibles por correo electrónico entre las 7:50 y las 2:15, y se esforzarán por responderle en un plazo de 48 horas, sin incluir los fines de semana, etc. Por favor, sepa que cada vez que un profesor envíe un correo electrónico, llame o se reúna con usted fuera de ese horario, está ofreciendo su tiempo. Por favor, limite las charlas improvisadas con los profesores después de clase a menos de cinco minutos. Los profesores son increíblemente generosos con su corazón y su tiempo; una de las formas de mostrar amor y respeto por ellos (por nosotros) y por su trabajo es ser consciente de los límites relacionados con las horas de trabajo.

El correo electrónico es también la mejor manera de ponerse en contacto conmigo. Siempre me pondré en contacto contigo lo más rápido que pueda, al tiempo que doy prioridad a la locura de un día de escuela, a mis proyectos y tareas de trabajo, y a mantener mi propio equilibrio saludable entre trabajo y vida. Otra forma de ponerte en contacto conmigo es utilizar el enlace de mi firma de correo electrónico que dice: "¿Necesitas charlar conmigo? Apúntate a una reunión de 15 minutos aquí. Por favor, añade una nota sobre el tema cuando te registres". Eso hará que tengamos una

reunión de 15 minutos con Zoom, como por arte de magia. No hay tema demasiado grande o pequeño para esas reuniones.